



CÔNG TY CỔ PHẦN
SAVIMEX

194 Nguyễn Công Trứ - Quận 1-TP.HCM
Điện thoại: 38.292.806 – Fax: 38.299.642

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

TP.Hồ Chí Minh, ngày 23 tháng 11 năm 2016

Số: **0 2 7 7** /2016/SAV/CBTT/CV

CÔNG BỐ THÔNG TIN

**Kính gửi: ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC
SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP HCM**

Công ty: Cổ Phần Hợp Tác Kinh Tế và Xuất Nhập Khẩu Savimex.

Trụ sở chính: 194 Nguyễn Công Trứ, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại: (08) 62.50.88.57 Fax (08) 37.17.99.34

Người thực hiện công bố thông tin: Văn Anh Tuấn – Phòng Kế hoạch

Địa chỉ: 194 Nguyễn Công Trứ, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại: (08) 62.50.88.57 Fax (08) 37.17.99.34

Loại thông tin công bố: 24h 72h Yêu cầu Bất thường Định kỳ

Nội dung thông tin công bố:

Biên bản kiểm phiếu lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản

Nghị quyết Đại hội cổ đông 06

Nghị quyết Đại hội cổ đông 07

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

**NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN
CÔNG BỐ THÔNG TIN**



Nơi nhận:

- Như trên,
- Lưu Văn thư & Cbtt

VĂN ANH TUẤN

Số: 02 /2016/BB-ĐHCD

BIÊN BẢN KIỂM PHIẾU

V/v lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản

- Tên công ty: **CÔNG TY CỔ PHẦN HỢP TÁC KINH TẾ VÀ XUẤT NHẬP KHẨU SAVMIEX**
- Trụ sở chính: 194 Nguyễn Công Trứ, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, TP.Hồ Chí Minh.
- Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0302317892 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh Cấp lần đầu ngày 28/05/2001, thay đổi lần thứ 14 ngày 18/05/2016

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Hợp tác kinh tế và Xuất nhập khẩu Savimex

Căn cứ Phiếu xin ý kiến cổ đông số 0267 ngày 20/10/2016, do Hội đồng quản trị (HDQT) Công ty cổ phần Hợp tác kinh tế và Xuất nhập khẩu Savimex đã gửi đề lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản v/v rút gọn một số ngành nghề kinh doanh của Công ty hiện không hoạt động và tăng tỷ lệ sở hữu của Nhà đầu tư nước ngoài tại Công ty.

Hôm nay, ngày 23 tháng 11 năm 2016, HDQT Công ty cổ phần Hợp tác kinh tế và Xuất nhập khẩu Savimex tiến hành kiểm phiếu biểu quyết của cổ đông v/v lấy ý kiến bằng văn bản:

A. THÀNH PHẦN KIỂM PHIẾU

1. Ông Kim Jung Heon – Chủ tịch HDQT
2. Ông Lim Hong Jin – Phó Chủ tịch HDQT – TGD Công ty
3. Ông Kim Soung Gyu - UV HDQT
4. Ông Kim Hyun Jun – UV HDQT.
5. Ông Trần Như Tùng - UV HDQT
6. Bà Huỳnh Thị Thu Sa – UV HDQT.
7. Ông Văn Anh Tuấn – Thư ký HDQT – Người kiểm phiếu
8. Ông Nguyễn Thanh Sơn – Đại diện Ban kiểm soát – Giám sát kiểm phiếu

B. NỘI DUNG KIỂM PHIẾU

- Tổng số cổ phần của Công ty: 10.537.393 cổ phần.
- Cổ phiếu quỹ: 395.770 cổ phần.
- Tổng số cổ phần có quyền biểu quyết: 10.141.623 cổ phần, tương ứng với 644 cổ đông.

- Số phiếu biểu quyết phát ra 644 phiếu.
- Số phiếu biểu quyết thu về: 24 phiếu. Trong đó có 1 phiếu không hợp lệ tương ứng với 848 cổ phần, chiếm tỷ lệ 0.008% trên tổng số cổ phần có quyền biểu quyết.
- Số phiếu biểu quyết không thu về: 620 phiếu, tương ứng với 2.467.818 cổ phần, chiếm tỷ lệ 24.334% trên tổng số cổ phần có quyền biểu quyết.

Cụ thể tỷ lệ biểu quyết như sau:

1. Thông qua việc rút gọn một số ngành nghề kinh doanh của Công ty hiện không hoạt động:

Rút 03 ngành nghề kinh doanh của Công ty tại mục số 7, số 9 và số 12. Chi tiết như sau:

STT No.	TÊN NGÀNH (BUSINESS)	Mã số Code
7	Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng khác Chi tiết: Xây dựng dân dụng, công nghiệp và nông lâm ngư nghiệp.	4290
9	Xây dựng công trình đường sắt và đường bộ chi tiết: Xây dựng công trình giao thông, thủy lợi.	4210
12	In ấn Chi tiết: In trên bao bì (không in trên kim loại).	1811

Kết quả biểu quyết:

- Tỷ lệ cổ phần biểu quyết tán thành : 75.655% (tương ứng 7.672.639 cổ phần)
- Tỷ lệ cổ phần biểu quyết không tán thành : 0% (tương ứng 0 cổ phần)
- Tỷ lệ cổ phần biểu quyết không có ý kiến : 0.003% (tương ứng 318 cổ phần)

2. Thông qua việc không hạn chế tỷ lệ sở hữu của nhà đầu tư nước ngoài tại Công ty

Tăng tỷ lệ sở hữu nước ngoài tại Công ty lên tối đa 100% theo qui định pháp luật hiện hành.

Kết quả biểu quyết:

- Tỷ lệ cổ phần biểu quyết tán thành : 75.644% (tương ứng 7.671.579 cổ phần)
- Tỷ lệ cổ phần biểu quyết không tán thành : 0% (tương ứng 0 cổ phần)
- Tỷ lệ cổ phần biểu quyết không có ý kiến : 0.014% (tương ứng 1.378 cổ phần)

Kết luận: Căn cứ Điều lệ Công ty và các qui định pháp luật liên quan, với tỷ lệ biểu quyết tán thành lớn hơn 75% tổng số phiếu có quyền biểu quyết, Đại hội đồng cổ đông đã thông qua Nghị quyết số 06/2016/NQ-ĐHCD và Nghị quyết 07/2016/NQ-DHCD với 2 nội dung gồm (chi tiết nội dung 2 nghị quyết như dự thảo đính kèm tài liệu xin ý kiến cổ đông bằng văn bản):

- Rút gọn một số ngành nghề kinh doanh của Công ty hiện không hoạt động
- Không hạn chế tỷ lệ sở hữu của nhà đầu tư nước ngoài tại Công ty

02
CỘNG
HÒA
XÃ HỘI
CHUYÊN
CHẾ
ĐỘ
TÁC
ĐỘNG
SAV
T. T. P.

Biên bản kiểm phiếu đã được các thành viên HĐQT và đại diện giám sát kiểm phiếu thông qua nội dung. Việc kiểm phiếu kết thúc lúc 12 giờ cùng ngày.

NGƯỜI KIỂM PHIẾU



Văn Anh Tuấn

GIÁM SÁT KIỂM PHIẾU



Nguyễn Thanh Sơn

TỔNG GIÁM ĐỐC
ĐẠI DIỆN PHÁP LUẬT CỦA CÔNG TY



Lim Hong Jin

CHỦ TỊCH HĐQT



Kim Jung Heon



**CÔNG TY CỔ PHẦN
HTKT&XNK SAVIMEX**

Số/No.: 06 /2016/NQ-ĐHCD

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

TP. Hồ Chí Minh, ngày 23 tháng 4 năm 2016

**NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG
(Lấy ý kiến bằng văn bản)**

**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG CÔNG TY CP
HTKT&XNK SAVIMEX**

- Căn cứ Luật doanh nghiệp hiện hành của nước CHXHCN Việt Nam;
- Căn cứ Luật chứng khoán hiện hành của nước CHXHCN Việt Nam;
- Căn cứ Điều lệ CTCP HTKT&XNK Savimex;
- Căn cứ Nghị quyết của ĐHCD số 05/2016/NQ-ĐHCD ngày 26/4/2016 về việc tăng tỷ lệ sở hữu của Nhà đầu tư nước ngoài
- Căn cứ ý kiến hướng dẫn của Bộ Kế Hoạch và Đầu Tư tại Công văn số 3974/BKHĐT-DTNN về việc tỷ lệ sở hữu của Nhà đầu tư nước ngoài ngày 25/5/2016

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Điều chỉnh ngành nghề kinh doanh

Rút 03 ngành nghề kinh doanh của Công ty tại mục số 7, số 9 và số 12. Chi tiết như sau:

**GENERAL SHAREHOLDERS' MEETING
RESOLUTION**

(Getting shareholders' opinion via written)

**GENERAL SHAREHOLDERS' MEETING OF
SAVIMEX CORPORATION**

- Pursuant to Enterprises current law;
- Pursuant to Securities current law ;
- Based on Charter of Savimex Corporation;
- Based on GSM's Resolution No. 05/2016/NQ-ĐHCD dated April 26th, 2016 about increasing the ratio of foreign ownership of Company
- Pursuant to the opinion of DPI in Official Letter No.3974/BKHĐT-DTNN on the ownership ratio of foreign investors Dated 25.05.2016

Resolve:

Article 1. Revise business lines of Company

Delete three business lines of the Company in no. 7, no. 9 and no.12 with details:

STT No.	TÊN NGÀNH (BUSINESS)	Mã số Code
7	Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng khác Chi tiết: Xây dựng dân dụng, công nghiệp và nông lâm ngư nghiệp. <i>Constructing other civil engineering projects Details: Constructing civil projects, industry and agriculture projects.</i>	4290
9	Xây dựng công trình đường sắt và đường bộ chi tiết: Xây dựng công trình giao thông, thủy lợi. <i>Constructing railways and road projects. Details: Constructing traffic works.</i>	4210
12	In ấn Chi tiết: In trên bao bì (không in trên kim loại). <i>Printing Details: Printed on the packaging (without printing on metal).</i>	1811

Điều 2. Sửa Khoản 1 Điều 3 trong Điều lệ CTCP HTKT&XNK SAVIMEX như sau: *Article 2. Revise Clause 1 Article 3 of Charter as follows:*

Lĩnh vực kinh doanh của Công ty là:

Business sector of Company as follows:

STT No	TÊN NGÀNH (BUSINESS)	Mã số Code
1	Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế Chi tiết: Sản xuất sản phẩm gỗ. <i>Manufacturing beds, wardrobes, tables, chairs</i> <i>Details: Manufacturing wood products.</i>	3100 (Chính - Main Activity)
2	Bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng Chi tiết: kinh doanh trong nước và xuất khẩu gỗ chế biến. <i>Wholesale of material, other equipment installed in the construction</i> <i>Details: Domestic business and export of processed wood.</i>	4663
3	Bán buôn đồ dùng khác cho gia đình Chi tiết: kinh doanh trong nước và xuất khẩu sản phẩm gỗ. <i>Wholesale of other household appliances</i> <i>Details: Domestic sales and export of wood products.</i>	4649
4	Sản xuất đồ gỗ xây dựng Chi tiết: Sản xuất gỗ chế biến. <i>Manufacturing furniture in the construction.</i> <i>Details: Manufacturing processed wood.</i>	1622
5	Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khác Chi tiết: Xuất nhập khẩu vật tư, máy móc, thiết bị chế biến gỗ và sản phẩm gỗ. <i>Wholesale of machinery, equipment and other machine spare parts.</i> <i>Details: Import - export of materials, machinery, equipment and wood products.</i>	4659
6	Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê Chi tiết: Cho thuê văn phòng, kinh doanh nhà ở. Dịch vụ quản lý bất động sản. <i>Business real estate, land use rights</i> <i>Details: Leasing office, business houses; management services of real estate.</i>	6810
7	Hoạt động kiến trúc và tư vấn kỹ thuật có liên quan chi tiết: Thiết kế công trình giao thông (cầu, đường bộ). Thiết kế công trình kỹ thuật hạ tầng đô thị. Thiết kế tổng mặt bằng xây dựng công trình. Thiết kế kiến trúc công trình dân dụng và công nghiệp. Thiết kế nội- ngoại thất công trình. Thiết kế kết cấu công trình xây dựng công nghiệp, dân dụng. Giám sát thi công xây dựng công trình dân dụng và công nghiệp. Quản lý dự án công trình. <i>Architectural activities and technical consultancy.</i> <i>Details: Design works (bridges, roads); design urban works; design constructional works; design architectural works, civil and industrial works; design interior and exterior; design structural works; supervise implementation of works, manage projects.</i>	7110
8	Sản xuất giấy nhăn, bìa nhăn, bao bì từ giấy và bìa chi tiết: Sản xuất bao bì giấy (không sản xuất tại trụ sở). <i>Manufacturing wrinkled paper, wrinkled cover, packaging which made of paper and board.</i>	1702

	<i>Details: Production of packaging paper (not produced at headquarters).</i>	
9	Bán buôn chuyên doanh khác chưa được phân vào đâu chi tiết: mua bán bao bì giấy. <i>Wholesale of specialized products which have not yet categorized</i> <i>Details: Trading of paper packaging.</i>	4669
10	Hoàn thiện công trình xây dựng chi tiết: Trang trí nội thất công trình <i>Completing construction</i> <i>Details: Decorating interior of the projects.</i>	4330
11	Hoạt động thiết kế chuyên dụng chi tiết: Thi công, lắp đặt trang trí nội, ngoại thất (trừ thiết kế xây dựng) (không gia công cơ khí, tái chế phế thải, xi mạ điện tại trụ sở). <i>Dedicated design activities</i> <i>Details: Constructing and installing interior and exterior (excluding construction designs) (no mechanical processing, recycling, electroplating at headquarters).</i>	7410
12	Bán buôn vải, hàng may sẵn, giày dép <i>Wholesale of fabrics, ready-made garments, shoes</i>	4641
13	Bán buôn thực phẩm Chi tiết: Bán buôn thịt và các sản phẩm làm từ thịt; thủy sản; rau quả; cà phê; chè; đường, sữa và các sản phẩm sữa, bánh kẹo và các sản phẩm chế biến từ ngũ cốc, bột, tinh bột; các sản phẩm khác (không hoạt động tại trụ sở) <i>Wholesale of food products.</i> <i>Details: Wholesale of meat and product made from meat; seafood; vegetables; coffee; sugar, milk and dairy products, confectionery and products which are processed cereals, starch; other products (not working at the office)</i>	4632

Điều 3. Đại hội đồng cổ đông Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị được ký các quyết định, nghị quyết, trích biên bản đại hội hoặc các văn bản, tài liệu khác có liên quan nhằm thực hiện các thủ tục pháp lý để thay đổi, rút ngành nghề kinh doanh theo yêu cầu của Sở Kế hoạch đầu tư thành phố Hồ Chí Minh và các cơ quan nhà nước có thẩm quyền (nếu có)

Điều 4. Giao Ông Lim Hong Jin- Tổng giám đốc, đại diện theo pháp luật của Công ty tiến hành các thủ tục pháp lý có liên quan để thay đổi ngành nghề theo qui định của pháp luật.

Điều 5. Tổ chức thi hành

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Hội Đồng Quản trị, Ban kiểm soát Công ty, các cổ đông có trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Article 3. GSM authorize Chairman to sign decision on Decision, Resolution, GSM's minutes or the other related document aim to fulfill the legal procedures for changing, reducing business field based on request of DPI in HCMC and State agencies have jurisdiction (if any)

Article 4. To assign Mr. Lim Hong Jin- General Director, legal representative of Company to execute procedures related to changing business field according to laws and regulations.

Article 5. Implementation

This Resolution is effective since the signing date. The BOD, IC, shareholders have responsibility to execute this Resolution

Nơi nhận:

- Các cổ đông, HĐQT, BKS.
- Lưu: công ty

TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG/On behalf of GSM

CHỦ TỌA/Chairman of Meeting



Handwritten signature in blue ink

KIM JUNG HEON



**CÔNG TY CỔ PHẦN
HTKT&XNK SAVIMEX**

Số/No.: 07 /2016/NQ-ĐHCD

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

TP.Hồ Chí Minh, ngày 23 tháng 11 năm 2016

**NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG
(Lấy ý kiến bằng văn bản)**

**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG CÔNG TY CP
HTKT&XNK SAVIMEX**

- Căn cứ Luật doanh nghiệp hiện hành của nước CHXHCN Việt Nam;
- Căn cứ Luật chứng khoán hiện hành của nước CHXHCN Việt Nam;
- Căn cứ Điều lệ CTCP HTKT&XNK Savimex;
- Căn cứ Nghị quyết số 05/2016/NQ-ĐHCD ngày 26/4/2016 về việc tăng tỷ lệ sở hữu của Nhà đầu tư nước ngoài

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1.

Quyết định tăng tỷ lệ sở hữu nước ngoài tại Công ty lên tối đa 100% theo qui định pháp luật hiện hành.

Điều 2. Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị được ký quyết định và bất cứ tài liệu liên quan đến thủ tục đăng ký thay đổi tỷ lệ sở hữu nước ngoài của Công ty.

Điều 3. Giao Ông Lim Hong Jin- Tổng giám đốc, đại diện theo pháp luật của Công ty tiến hành các thủ tục theo qui định của pháp luật.

**GENERAL SHAREHOLDERS' MEETING
RESOLUTION**

(Getting shareholders' opinion via written)

**GENERAL SHAREHOLDERS' MEETING
OF SAVIMEX CORPORATION**

- Pursuant to Enterprises current law;
- Pursuant to Securities current law ;
- Based on Charter of Savimex Corporation;
- Based on GSM's Resolution No. 05/2016/NQ-ĐHCD dated April 26th, 2016 about increasing the ratio of foreign ownership of Company

Resolve:

Article 1.

Decide on increase the ratio of foreign ownership of Company to maximum 100% following to the laws and regulations

Article 2. To authorize Chairman to sign decisions and any documents related to increasing the foreign ownership ratio of Company.

Article 3. To assign Mr. Lim Hong Jin- General Director, legal representative of Company to execute procedures according to laws and regulations.



Điều 4. Tổ chức thi hành

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Hội Đồng Quản trị, Ban kiểm soát Công ty, các cổ đông có trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Article 4. Implementation

This Resolution is effective since the signing date. The BOD, IC, shareholders have responsibility to execute this Resolution.

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG/On behalf of GSM
CHỦ TOA/Chairman of Meeting**



KIM JUNG HEON

Nơi nhận:

- Các cổ đông, HDQT, BKS.
- Lưu: công ty

